CUATRO SANTOS EVANGELIOS.

sine ipso factum est nihil, quod factum est. In ipso vita erat, et vita erat lux hominum; et lux in tenebris lucet, et tenebræ eam non compre henderunt. Fuit homo missus á Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium, ut testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent por ilum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera, quæ illuminat omnem homi-

nem venientem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognovi. In propria venit, et sui eum non receperunt. Quotquot autem receperunt eum, dedid eis potestatem filios Dei fieri, his, qui credunt in nomine ejus: qui non ex sanguinibus, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate viri, sed ex Deo nati sunt. *Et verbum caro factum est, et habitubi in nobis,*

Filium, et vocabis nomen ejus Jesum. Hic erit Magnus, et Filius Altissimi vocabitur, et dabit illi Dominus Deus sedem David patris ejus: et regnavit in domo Jacob in æternum, et regni ejus non erit finis. Dixit autem Maria ad Angelum: Quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco? Et respondens Angelus, dixit ei: Spiritus Sanctus superve iet in te et virtus Altissimi obumbrabit tibi. Ideoque

et quod nascetur ex te Sanctus, vocabitur Filius Dei. Et ecce Elisabeth cognata tua, et ipsa concepit filius et senectute sua: et hic mensis sextus es illi, quæ vocatur sterilis: quia non erit im ossibile apud Deum omne verbum. D xit autem M ria: Ecce ncilla Domini, fiat mihi secundum verbum tuum.

dæ: ex te enim exiet dux, qui regat populum meum Israel. Tunc Herodes clam vocatis Magis diligenter didicit ab eis tempus stellæ, quæ apparuit eis: et mitens illo in Bethelem, dixit: Ite et interrogate diligenter de puero: et cum inveneritis, renunciate mihi, ut et ego veniens, adorem eum. Qui cum audissent regem, abierunt. Et ecce stella, quam videant in Oriente, antecedebat cos, usque dum veniens

staret supra, ubi erat puer. Videntes autem stellam gavisi sunt gaudio magno valde. Et intrantes domum, invenerunt puerum cum Maria matre ejus, et procidentes adoraverunt eum: et apertis thesauris suis: obtulerunt ei munera, aurum, thus, et mirram. Et responso accepto insomnis ne redirent ad Herodem, per aliam viam reversi sunt in regionem suam.

imponent, et bene habebunt. Et Dominus qui em Jesus postquam locutus est eis, asumptus est in cœlum, et sedet á dextris Dei. Illi autem profecti prædicaberunt ubique Domino cooperante, et sermonem confirmante, sequentibus signis.

VALLADOLID:
Imp. de F. Santaren,-1882

EVANGELIO

DE

SAN JUAN.

In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt, et

et vidimus gloriam ejus, gloriam quasi unigeniti á Patre plenum gratiæ et veritatis.

EVANGELIO

DE

SAN LUCAS.

In illo tempore: Missus est Angelus Gabriel á Deo in civitatem Galileæ, cui

nomen Nazareth, ad Virginem desponsatam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David et nomen Virginis Maria. Et ingressus Angelus ad eam, dixit: Ave gratia plena: Dominus tecum. Benedicta tus mulieribus. Quæ cum audisset, turbata est in sermone ejus, et cogitabat qualis esset ista salutatio. Et ait Angelus ei. Ne timeas, Maria, inveniste enim gratiam apud Deum: ecce concipies in utero, et paries

EVANGELIO

DE

SAN MATEO.

Cum natus esset Jesus in Bethelem Juda in diebus Herodis regis, ecce Magi ab Oriente venerunt Jerosolymam, dicentes: Ubi est qui natus est Rex Ju-

deorum? Vidimus enim stellam ejus in Oriente, et venimus adorare eum. Audiens autem Herodes rex, turbatus est, et omnis Jerosolima cum illo. Et congregans omnes Principes Sacerdotum, et Scribas populi, sciscitabatur ab eis, ubi Christus nasceretur? At illi dixerunt ei: In Bethelem Judæ: sic enim Scriptum est per Prophetam: Et tu Bethelem terra Juda, nequaquam minima es in principibus Ju-

EVANGELIO

DE

SAN MARCOS.

In illo tempore: recumbentibus undecim discipulis, apparuit illis Jesus, et exprobavit incredulitotem eorum, et duritiam cordis, quia iis, qui vide-

runt eum resurrexisse, non crediderunt. Et dixit eis: euntes in mundum universum, prædicate Evangelium omni creaturæ. Qui crediderit, et baptizatus fuerit, salvus erit: qui veró non crediderit, condemnabitur. Signa autem eos que crediderint, hæc secuentur: In nomine meo dœmonia ejicient: linguis loquentur novis: serpentes tollent: et si mortiferum quid biberint non eis nocebit; super ægros manus